

## APPEL à PROJET

(en español, página 5)

NEKaTOENEa, résidences d'artistes

**CREATION – ART CONTEMPORAIN**

**2015**

**arts plastiques / arts visuels**

DOMAINE ABBADIA/ 64700 HENDAYE

### PRESENTATION

La résidence de création - art contemporain accueille l'artiste dans un logement-atelier de l'ancienne ferme rénovée NEKaTOENEa. Elle est située au Domaine d'Abbadia à Hendaye, site naturel protégé de la corniche basque et propriété du Conservatoire du Littoral.

L'environnement de cette résidence offre une diversité de milieux naturels (littoral, prairies, forêt, verger, patrimoine bâti...) et de thèmes d'investigations scientifiques (géologie, faune, flore, environnement...). De par sa situation géographique, au Pays Basque, entre France et Espagne, à la limite entre continent terrestre et espace océanique, la résidence est également influencée par les notions de frontières (interétatiques, linguistiques, géographiques).

Le programme des résidences NEKaTOENEa est développé et géré par le CPIE LITTORAL BASQUE. Association portant le label national de Centre Permanent d'Initiative à l'Environnement, dont les activités sont encadrées par une équipe de 11 salariés oeuvrant dans les domaines de la science, de la culture et de l'éducation.

[www.nekatoenea.eu](http://www.nekatoenea.eu), [www.cpie-littoral-basque.eu](http://www.cpie-littoral-basque.eu)

### SPECIFICITE DE CETTE RESIDENCE

Cette résidence est dédiée à la création et la sensibilisation à l'art contemporain.

## CONDITIONS

Cette résidence de création de quatre mois, s'adresse à des artistes professionnels extérieurs au territoire Aquitaine Euskadi, ayant un parcours artistique déjà affirmé et n'ayant pas bénéficié récemment d'une résidence en Aquitaine.

### PERIODE ET DUREE

La résidence de création se décomposera en 3 temps :

1. Pré-visite initiale : UNE SEMAINE en novembre ou décembre 2014. Cette première semaine très en amont permet à l'artiste de faire connaissance avec le territoire, les acteurs culturels, et partenaires afin de mieux préparer sa résidence.
2. Séjour en résidence : TROIS MOIS seront consacrés à la création entre février et juin de l'année 2015.
3. Préparation de l'exposition : UN MOIS de séjour en septembre-octobre pour la conception de l'exposition de fin de résidence à la villa Beatrix Enea, en partenariat avec la ville d'Anglet en automne 2015.

### DOTATION

Frais à la charge de la structure :

- **Bourse** : forfait de 1400 € par mois effectif de présence en résidence pour un total maximal de 5600 €.
- **Déplacement** : participation aux frais aller/retour (montant maximum remboursable 500 € sur justificatifs).
- **Aide à la production** : montant maximum remboursable sur factures 1200 €.
- **Témoignage de la résidence** : sous forme d'une édition imprimée, virtuelle ou multimédia, d'un écrit d'auteur... les exemplaires seront à partager entre la structure d'accueil et l'artiste (montant maximum remboursable 2000 € sur factures).
- **Aide à l'exposition** : la ville d'Anglet participe à la production de l'exposition, au transport des œuvres et au montage de l'exposition à hauteur d'un montant total de 3500 € (sur présentation de factures).

Frais à la charge de l'artiste :

- Les frais liés à la vie courante (nourriture, déplacements et transports durant la résidence....).
- L'artiste devra souscrire obligatoirement une assurance responsabilité civile et locative pour la durée de son séjour. Une attestation devra être annexée à la convention d'accueil.

## CONDITIONS D'ACCUEIL

- Mise à disposition de :
  - un logement en duplex, dans la maison Nekatoenea située au cœur du Domaine d'Abbadia,
  - un espace de création, atelier non équipé de 36m<sup>2</sup>, attenant à l'appartement,
  - accès wifi.
- Les frais des flux (eau, électricité, wifi) sont pris en charge de la ville d'Hendaye.
- L'appartement et le lieu de création étant situés au cœur même du site naturel protégé obligent l'artiste à se conformer strictement au règlement du Domaine. (voitures, vélos, chiens sont interdits)
- Aucun matériel informatique n'est mis à disposition.

## PARTICIPATION A UN PROGRAMME DE SENSIBILISATION

L'équipe culturelle du CPIE LITTORAL BASQUE mettra en place des projets de médiations autour de la présence de l'artiste, pour lui permettre de présenter sa démarche, ses recherches artistiques ainsi que son processus de création (réflexion, expérimentation, réalisation). L'artiste participera à ce programme de sensibilisation à l'art contemporain en faveur de la population locale en participant à :

1. Aux minima deux présentations publiques de son travail en direction des acteurs culturels et du grand public, des deux coté de la frontière, une en Aquitaine et une en Euskadi.
2. Un atelier « vacances réCréatives » encadré par des salariés de la structure, pendant les vacances de pâques et à destination d'un public d'enfants de 6 à 12 ans (1 journée).
3. Une présentation du processus de création en direction du grand public (portes ouvertes d'atelier sur une journée, ou un accrochage ...).

A la suite des relations établies avec nos partenaires, l'artiste peut être amené à développer d'autres projets ou prestations.

Exemples : conférence, encadrement d'un «workshop » avec les écoles d'art, projets d'éducation artistiques et culturelle avec les scolaires.

L'artiste est également invité à faire d'autres propositions pouvant valoriser cette résidence.

## SELECTION

L'artiste sera sélectionné par un jury constitué de professionnels de l'art, des financeurs, d'enseignants, de membres du CPIE LITTORAL BASQUE.

### CRITERES

- La qualité du parcours artistique.
- L'exigence et l'originalité de la démarche artistique.
- La capacité de l'artiste à s'investir dans un programme de sensibilisation à l'art contemporain en faveur de la population locale (présentation publique, proposition de work shop...).
- Les motivations qui animent la candidature de l'artiste.

### CALENDRIER DE SÉLECTION

- Date de diffusion : janvier 2014.
- **Date limite de réception des dossiers de candidature : 26 mai 2014** (délai de rigueur).
- Sélection prévue en septembre/octobre 2014.

## CANDIDATURE

### COMMENT POSTULER

- Téléchargez et complétez le dossier d'inscription. *Attention !* les dossiers mal remplis ou ne répondant pas aux questions posées ne seront pas examinés.
- Enregistrez le document au format PDF (5 mega maximum) en le nommant par votre nom et prénom. Exemple : DUCHAMP\_Marcel.pdf. *Attention !* aucune autre pièce jointe ne sera conservée.
- Envoyez-le par mail à : [residence.creation2015@nekatoenea.eu](mailto:residence.creation2015@nekatoenea.eu) (boite mail dédiée uniquement à la compilation des dossiers) en indiquant comme « sujet » du mail votre : **NOM\_Prénom**.
- Dans les jours suivant la réception de votre dossier, vous recevrez un mail confirmant l'enregistrement de votre candidature.

Merci de respecter ces consignes qui nous aident à mieux traiter les dossiers.

Contacts et informations complémentaires : [cpielittoralbasque.creation@hendaye.com](mailto:cpielittoralbasque.creation@hendaye.com)

---

Gérée par le CPIE LITTORAL BASQUE, la résidence de CREATION "NEKaTOENEa" reçoit le soutien des partenaires suivants :

Conservatoire du littoral, DRAC Aquitaine, Conseil Régional d'Aquitaine, Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, Ville d'Hendaye, Ville d'Anglet.

## CONVOCATORIA

NEKaTOENEa, residencia de artistas

**CREACION – ARTE CONTEMPORANEO**

2015

**ártes plásticas / artes visuales**

DOMAINE ABBADIA/ 64700 HENDAYE

### PRESENTACION

La residencia de creación – arte contemporáneo acoge al artista en un taller-vivienda en el caserío restaurado NEKaTOENEa, que está situada en el corazón del Domaine de Abbadia en Hendaya y es un lugar natural protegido de la cornisa vasca, propiedad de la institución estatal francesa “Le Conservatoire du Littoral”.

El entorno de esta residencia ofrece un amplio abanico de medios naturales (litoral, pradera, bosque, vergel, patrimonio arquitectónico...) y de investigaciones científicas (geología, fauna, flora, medio ambiente...). Dada su situación geográfica en la frontera norte/sur del País Vasco, esta residencia ofrece un conjunto de “espacios opuestos”, una serie de dualidades de gran interés: llanura-montaña, continente y océano, dos formas de vida, tres lenguas...

El programa de residencias NEKaTOENEa ha sido diseñado y desarrollado por el CPIE DEL LITORAL VASCO, asociación que obtuvo en 2008 el label francés de “Centro Permanente de iniciativas sobre el Medio Ambiente”, desde donde un equipo de 11 personas organiza e impulsa diversas actividades en los ámbitos de la ciencia, la cultura y la educación.

[www.nekatoenea.eu](http://www.nekatoenea.eu), [www.cpie-littoral-basque.eu](http://www.cpie-littoral-basque.eu)

### PARTICULARIDADES DE ESTA RESIDENCIA

Esta residencia se centra en la creación y la sensibilización hacia el arte contemporáneo.

## CONDICIONES

Esta residencia de creación de cuatro meses está destinada a artistas profesionales del exterior de Aquitania o Euskadi, que tengan un recorrido artístico confirmado y no hayan beneficiado de otro programa de residencia en Aquitania en los últimos años.

### PERIODO Y DURACION

La residencia de creación se desarrolla en 3 fases:

4. Visita previa inicial: UNA SEMANA en noviembre-diciembre de 2014. En esta semana pretendemos guiar al artista en una rápida inmersión en el territorio, dándole a conocer a los actores culturales y distintos colaboradores, de forma que pueda preparar mejor sus meses de residencia en primavera.
5. Tiempo de residencia: TRES MESES entre febrero y junio de 2015, dedicados a la creación.
6. Preparación de una exposición: UN MES de residencia en septiembre para la producción de la exposición de fin de residencia que tendrá lugar en la villa Béatrix Enea en otoño de 2015, en colaboración con el ayuntamiento de Anglet.

### DOTACION

Gastos a cargo de la estructura

---

- **Beca** : el artista recibirá la cantidad de 1.400 € por mes de presencia efectiva en Nekatoenea, hasta un máximo de 5.600 €.
- **Desplazamientos** : el artista podrá recibir hasta 500 € en concepto de participación a sus gastos de desplazamiento, a partir de la presentación de los correspondientes documentos justificativos.
- **Ayuda para la producción**: a partir de facturas y hasta un máximo de 1.200 €.
- **Memoria de la residencia**: se financiará la "huella" de la residencia hasta un máximo de 2.000 € a justificar con facturas y podrá tomar la forma que el artista decida: publicación impresa, virtual, multimedia, escritos de autor... Los ejemplares se repartirán entre el artista y la estructura de acogida.
- **Ayuda para la exposición**: el ayuntamiento de Anglet participa en la producción de la exposición; tomara en cuenta el montaje y transporte de las obras, hasta un máximo de 3.500 € (a justificar con facturas).

Gastos a cargo del artista

---

- Los gastos en relación con la vida cotidiana (alimentación, desplazamiento durante la residencia ...)
- El artista tiene que suscribir obligatoriamente un seguro de responsabilidad civil y del alquiler para la duración de su estancia. En el momento de la firma

el contrato de la residencia, deberá aportar los documentos correspondientes.

### **CONDICIONES DE ACOGIDA**

- Puesta a disposición de :
  - Una vivienda tipo duplex en el caserío Nekatoenea, en el Domaine de Abbadia,
  - un espacio de creación, taller sin equipamientos de 36 m2, anexo a dicha vivienda,
  - acceso wifi, sin material informático.
- El gasto corriente de suministros (agua, electricidad, adsl) correrá a cargo de la estructura.
- Dado a que la vivienda y el lugar de creación se encuentran en el centro de un lugar natural protegido, el artista deberá respetar las condiciones de dicho lugar (vehículos motorizados, bicicletas y perros están prohibidos, pero hay un parking a 300 m de Nekatoenea).

### **PARTICIPACION EN UN PROGRAMA DE SENSIBILIZACION**

El equipo de cultura del CPIE LITTORAL BASQUE propondrá distintos proyectos de mediación entorno a la presencia del artista en NEKaTOENEa, para que pueda presentar su proyecto, su búsqueda artística o su proceso de creación (reflexión, experimentación, realización). El artista participara en este programa de sensibilización al arte contemporáneo, mediante :

4. Un mínimo de dos presentaciones públicas de su trabajo dirigidas a actores culturales y al gran público, a los dos lados de la frontera en Aquitania y en Euskadi.
5. Un taller «vacances réCréatives» organizado por el equipo de cultura durante las vacaciones de Pascua (calendario escolar francés), dirigido a un público infantil de 6 a 12 años (1 jornada).
6. Una presentación del proceso de creación dirigida al gran público (puertas abiertas del taller, pequeña exposición in situ ...).

A partir de la relación establecida con nuestros colaboradores, el artista puede desarrollar otros proyectos o prestación de servicios. Por ejemplo: conferencias, propuesta de un «workshop» en las escuelas de arte, proyectos de educación artística y cultural con los escolares.

El artista podrá hacer otras proposiciones para dar a conocer su residencia.

## SELECCION

La selección del artista será efectuada por un Jurado formado por: profesionales del arte y de la enseñanza, representantes de los distintos colaboradores en este proyecto, así como de miembros del CPIE LITTORAL BASQUE.

### CRITERIOS

- La calidad del proceso artístico,
- El rigor y la originalidad de la propuesta artística,
- La capacidad del artista a implicarse en un programa de sensibilización hacia el arte contemporáneo dirigido a la población local (presentaciones públicas, propuestas de workshop ...),
- La motivación que haya impulsado al artista a querer participar en esta residencia.

### CALENDARIO DE LA SELECCION

- Fecha de difusión : febrero 2014,
- **FECHA LIMITE DE RECEPTION DE CANDIDATURAS: 26 mayo 2014,**
- Selección prevista para septiembre/octubre de 2014.

## CANDIDATURA

### COMO PRESENTARSE

- Descargar y completar el dossier de inscripción. *Atención!* No se analizarán los dossiers mal completados o que no respondan a las condiciones anunciadas,
- Guardar el documento en formato PDF (máximo de 5 megas), nombrándolo con su apellido y su nombre. Ejemplo: **RODRIGUEZ\_Maria**. Atención! No se admitirá ningún otro documento adjunto,
- Mandarlo por e-mail a: residence.creation2015@nekatoenea.eu (buzón específico de esta convocatoria), indicando en el «objeto» del mail su **APELLIDO\_Nombre**,
- Unos días mas tarde de la recepción de tu dossier recibirás un mail confirmando la recepción de tu candidatura

Gracias por respetar las indicaciones de este documento, nos ayudará a tratar mejor las propuestas que recibimos.

Para más información, contacto: [cpilittoralbasque.creation@hendaye.com](mailto:cpilittoralbasque.creation@hendaye.com)

---

La residencia de CREACION "NEKaTOENEa" ha sido posible gracias a la financiación de:  
Conservatoire du littoral, DRAC Aquitaine, Conseil Régional d'Aquitaine, Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, Ville d'Hendaye, Ville d'Anglet.